SIEMENS

Alta resolución en 1/3 pulgada Cámara Día-Noche

CCBS1337-LP
CCBS1337-MP

Manual de instrucciones

Fire Safety & Security Products
Siemens Building Technologies

Los datos y el diseño pueden estar sujetos a modificaciones sin previo aviso. / Productos sujetos a disponibilidad de existencias.
© 2005 Copyright de
Siemens Building Technologies AG

Nos reservamos todos los derechos sobre este documento y el presente asunto. Al aceptar el documento, el destinatario reconoce dichos derechos y se compromete a no publicar el documento ni el presente asunto total o parcialmente, ni a comunicarlos a terceras personas sin previa autorización expresa por escrito, así como a abstenerse de hacer un uso distinto al establecido al enviárselo.

Estimado cliente

Al elegir un producto SIEMENS, ha escogido un dispositivo profesional que garantiza la mayor fiabilidad y calidad posibles. Queremos agradecerle su confianza en nuestros productos y le sugerimos que lea detenidamente las instrucciones siguientes antes de utilizar el producto para sacar el máximo rendimiento de todas las opciones de esta línea de producto.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o la humedad. La instalación debe hacerla un técnico cualificado y ajustarse a todos los códigos locales. Conecte el equipo a una fuente de alimentación de 12 VCC o 24 VCA si va a instalarse un tipo de cámara LP.

Contenido

1 Información general 5
1.1 Precauciones generales de seguridad 5
1.2 Compatibilidad electromagnética (EMC) 5
1.3 Declaración de conformidad del cliente 5

2 Datos de pedido 6

3 Contenido del paquete 6

4 Directrices generales 7
4.1 Funcionamiento y almacenamiento 7
4.2 Limpieza 7
4.3 Transporte 7
4.4 Características CCD 7

5 Datos técnicos 8
5.1 Dimensiones 8
5.2 Especificaciones del producto 8

6 Descripción de las partes de la cámara y de la patilla del conector 10
6.1 Descripción de las partes de la cámara 10
6.2 Descripción de la patilla del conector 11
6.3 Jerarquía de la configuración OSD 12

7 Instalación de la cámara 13
7.1 Instalación 13
7.2 Configuración de funciones 13
7.2.1 D/N MODE (MODO D/N) 14
7.2.2 D/N LEVEL (NIVEL D/N) 14
7.2.3 D/N DELAY (RETRASO D/N) 15
7.2.4 EXPOSURE (EXPOSICIÓN) 15
7.2.5 SHUTTER (OBTURADOR) 16
7.2.6 GAIN (GANANCIA) 16
7.2.7 SYNC (SINCRONIZACIÓN) 17
7.2.8 BLC 18
7.2.9 WHITE BAL (BALANCE DE BLANCOS) 19
7.2.10 GAMMA 19
7.2.11 APERTURE (APERTURA) 20
7.2.12 MIRROR (ESPEJO) 20
7.2.13 PRIVACY ZONE (ZONA DE PRIVACIDAD) 20
7.2.14 OPTION (OPCIÓN) 21
7.2.14.1 BLEMISH DET (DET. DE IMPERFECCIONES) 21
7.2.14.2 BACKFOCUS (FOCO POSTERIOR) 21
7.2.14.3 ALARM FUNC (FUNCIÓN DE ALARMA) 22
7.2.14.4 ALARM OUT (SALIDA DE ALARMA) 22
7.2.14.5 ALARM DELAY (RETRASO DE ALARMA) 22
7.2.14.6 ALARM TEXT (TEXTO DE ALARMA) 22
7.2.14.7 CHROMA (CROMA) 22
7.2.14.8 CAMERA TEXT (TEXTO DE CÁMARA) 22
7.2.15 REMOTE (REMOTO) 23
7.2.15.1 MODEL (MODELO) 23
7.2.15.2 ADDRESS (DIRECCIÓN) 23
7.2.15.3 BAUD RATE (FRECUENCIA EN BAUDIOS) 23
7.2.15.4 PROTOCOL (PROTOCOLO) 24
7.2.15.5 SOFT VER (VERSIÓN DE SOFTWARE) 24
7.2.15.6 Pattern (Modelo) 24

7.2.16 NEXT/BACK (SIGUIENTE/ ANTERIOR) 24
7.2.17 EXIT (SALIR) 24
7.2.18 CANCEL (CANCELAR)....24
7.2.19 DEFAULT (POR DEFECTO) 24

Índice 25

1 Información general

1.1 Precauciones generales de seguridad

- Lea estas instrucciones detenidamente antes de conectar la cámara para evitar posibles daños causados por una instalación o un uso inadecuados.
- La instalación sólo puede hacerla personal autorizado según la normativa de seguridad local.
- Utilice la cámara sólo con el voltaje indicado.
- Siga las instrucciones de seguridad relativas a la cámara.
- No utilice la cámara para otra función que no sea la expresamente indicada.
- Los ajustes o reparaciones de la cámara sólo deberán efectuarlos personal autorizado.
- En el caso de que algún líquido o sustancia sólida penetrara en la carcasa, desconecte la cámara de la fuente de alimentación y entréguesela a un distribuidor autorizado para que la revise antes de volver a utilizarla. (¡Peligro de descarga eléctrica!)
- Este equipo se ha probado y cumple con los requisitos de un dispositivo digital de la clase B. Dichos requisitos se diseñan para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.
- El equipo puede generar, utilizar e irradiar energía de radio frecuencia que, en caso de no haber sido instalado y utilizarse según las instrucciones, podría causar interferencias dañinas para las comunicaciones por radio.
- Advertencia: cualquier cambio o modificación que no esté aprobado expresamente en este manual podría anular su autoridad para utilizar este equipo.
- El cable de interfaz blindado que se recomienda en este manual debe utilizarse con este equipo para cumplir los requisitos de un dispositivo de salida digital.

1.2 Compatibilidad electromagnética (EMC)

Este producto está diseñado para utilizarse en cámaras de vigilancia de uso general en entornos residenciales, empresariales o industriales. Póngase en contacto con el distribuidor de este producto antes de instalarlo en aplicaciones médicas y/o intrínsicamente seguras o en un entorno industrial con EMC.

Para garantizar el funcionamiento normal y evitar problemas de EMC, el producto debe estar instalado según las instrucciones actuales de instalación de sistemas EMC válidas.

Para cumplir con las normas de la CE, se deben aplicar los núcleos EMI incluidos al cable Y/C y al cable de alimentación (consulte el capítulo 7.1).

1.3 Declaración de conformidad del cliente

Directiva UE

Lo expuesto a continuación se aplica al equipo descrito en este manual de instrucciones:

El producto cumple los requisitos de la directiva UE 89/336/CEE sobre "Compatibilidad electromagnética" y la directiva UE 73/23/CEE, la "Directiva de baja tensión", según la EN 60065.

Zona de uso	Requisitos en cuanto a	
	Interferencias emitidas	Inmunidad al ruido
Industrial y residencial	Clase B EN 55022:1998 EN 61000-3-2 A2: 1998 EN 61000-3-3: 1995	EN 50130-4:1998

El certificado de conformidad de la UE, disponible para las autoridades asociadas, se encuentra en:

Siemens Building Technologies
SBT FSP DE
Siemensallee 84

76187 Karlsruhe, Alemania

2 Datos de pedido

Nombre	**Nº de pedido**	Peso aprox. (kg)
CCWC1335-LP Cámara Día/Noche dinámica ampliable de alta resolución de 1/3" de 12 VCC/24 VCA	**2GF1183-8FC**	0,45
CCWC1335-MP Cámara Día/Noche dinámica ampliable de alta resolución de 1/3" de 90 ~ 260 VCA	**2GF1118-8FB**	0,55
Los accesorios no se incluyen en la entrega		
PSU230-12 Fuente de alimentación para cámaras de 12 VCC	**2GF1800-8BE**	0,12
CAPA2410-P Fuente de alimentación para cámaras de 24 VCA	**2GF1800-8BJ**	0,30

3 Contenido del paquete

- Cámara CCD
- Adaptador de montura C/CS
- Núcleo EMI (-LP: 1 pieza, -MP: 2 piezas)
- CD con el software de control remoto y manual de funcionamiento detallado
- Manual de inicio rápido

4 Directrices generales

4.1 Funcionamiento y almacenamiento

- No grabe objetos muy brillantes (como dispositivos de luz) durante un periodo de tiempo prolongado.
- No utilice ni guarde la unidad en los siguientes lugares:
  - Lugares expuestos a temperaturas extremadamente elevadas o bajas.
  - Cercanos a fuentes de campos magnéticos intensos.
  - Cercanos a fuentes de radiación electromagnética potente, como radios o transmisores de TV.
  - En lugares húmedos o excesivamente polvorientos.
  - En lugares expuestos a vibraciones mecánicas.
  - Cerca de lámparas fluorescentes u objetos que reflejen la luz.
  - Bajo fuentes de iluminación inestables o parpadeantes.
- No intente reparar esta unidad usted mismo salvo que este autorizado para ello. Al abrir la cámara puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y otros peligros. En caso de que necesite ser reparado, póngase en contacto sólo con personal cualificado.

4.2 Limpieza

No toque la superficie de la imagen del sensor. Utilice un paño húmedo y suave con alcohol para limpiar la superficie en caso de que se haya tocado involuntariamente.

4.3 Transporte

Utilice el embalaje original o materiales de calidad similar.

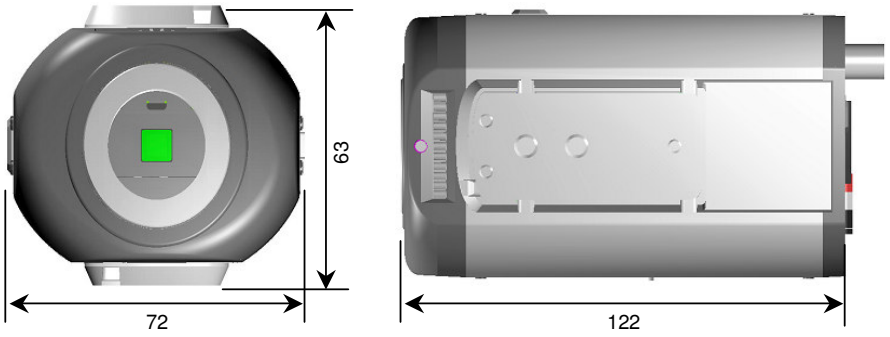
4.4 Características CCD

Al utilizar una cámara CCD pueden darse las condiciones siguientes: Dichas condiciones son propias del diseño y no se deben a ningún fallo de la cámara misma.

Mancha vertical	Este fenómeno ocurre al visualizar un objeto muy brillante.
Ruido en la imagen	Éste es un efecto fijo, que puede aparecer en toda la pantalla del monitor cuando se utiliza la cámara a una temperatura alta.
Imagen dentada	La imagen de la pantalla parece estar dentada al ver rayas, líneas rectas u otros efectos similares.

5 Datos técnicos

5.1 Dimensiones



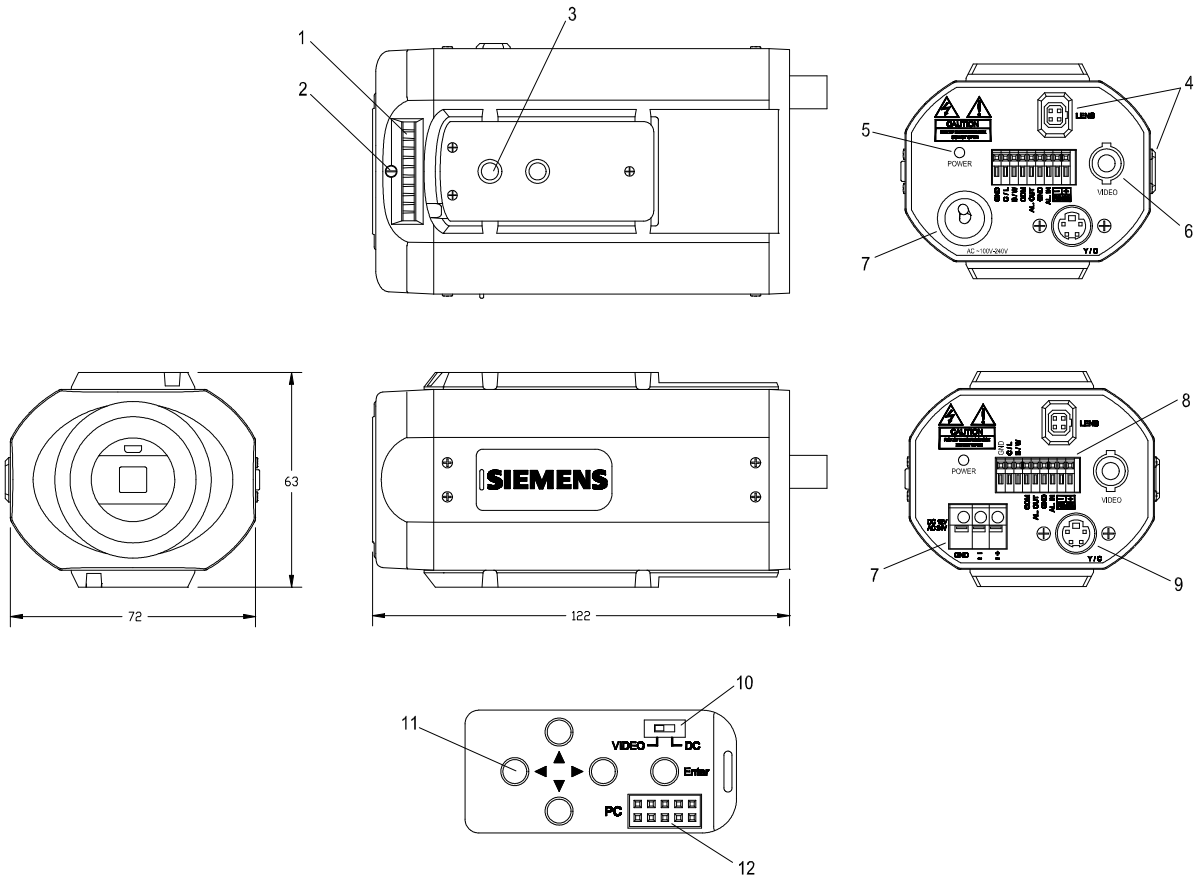
5.2 Especificaciones del producto

Área de la imagen	4,9 x 3,7 mm
Elementos sensores	CCD de 752 (H) x 582 (V) píxeles 1/3” ExView
Sistema de barrido	2:1 entrelazado PAL V: 50 Hz, H: 15,625 Hz
Sistema de sincronización	Interna/Line Lock conmutable (sólo CA)
Salida de vídeo	Compuesta BNC/ salida Y/C
Montura del objetivo	Montura CS
Resolución	520 líneas de TV (horizontal). @. Salida Y/C
Corrección gamma	0.45, 1
Iluminación mínima	CL: 0,4 Lux @F=1,4 (AGC 30 dB , salida de vídeo 50IRE)
	BN :0,08 lux @ F=1,4 (AGC 30 dB , salida de vídeo 50IRE)
Relación señal/ruido	> 50 dB
Fuente de alimentación	Fuente de alimentación regulada de 12 VCC ±10%
	24 VCA ±10% , 50 Hz
	100 ~ 240 VCA ±10%, 50 Hz
Consumo de energía	8 VA (máx.) con movimiento del filtro DN
Temperatura ambiente	RH sin condensación máximo de -10 ~ 50 ℃/ 95%
Dimensiones en mm	122 (L) x 72 (An) x 63 (Alto)
Control del obturador	Automático: 1/50 a 1/100K seg.
	Manual: 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1K, 1/2K, 1/4K, 1/10K,1/100K
Control de ganancia	Conmutable Normal, OFF, Turbo (normal, desactivado, turbo); ganancia de hasta 30 dB
Compensación de	6 zonas conmutables: centro 1, centro 2, mitad superior,

retroiluminación:	mitad inferior, centro inferior, centro superior
Zona de privacidad	8 bloqueos (máx.)
Mecánica D/N	Movimiento doble del filtro óptico de baja frecuencia y el cristal
Modo D/N	AUTO, MANUAL, COLOR, MONO
Nivel D/N	HIGH, MID, LOW (alto, medio, bajo)
RETRASO D/N	0, 5, 10, 15, 20 conmutable
Corrección de apertura	HIGH, MID, LOW (alto, medio, bajo)
Balance de blancos	ATW1:2600°K~6000°K
	ATW2: 2500°K~10.000°K
	Manual: 32 pasos pulsando el botón de R y B
Control del iris	Vídeo / Objetivo galvanométricos de iris tipo DC
TEXTO de la cámara	16 caracteres
Control en pantalla (OSD)	5 teclas de control en el panel lateral de la cámara
Configuración por defecto	La configuración por defecto se restablece al pulsar el botón DEFAULT (por defecto)
Control remoto	RS485
Entrada de alarma	1 canal
Salida de alarma	NC o NO conmutable

6 Descripción de las partes de la cámara y de la patilla del conector

6.1 Descripción de las partes de la cámara



1. Anillo de ajuste del foco posterior ①
2. Tornillo de fijación del foco posterior ②
3. Orificio para el montaje del trípode ③
4. Conector IRIS ④
5. Indicador de alimentación ⑤
6. Salida de vídeo ⑥
7. Cable de alimentación (o terminal de alimentación) ⑦

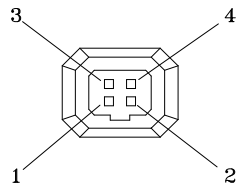
8. Terminal para control externo: (De derecha a izquierda) ⑧

Patilla	Función de la patilla	Descripción
1	Datos +	Señal RS485
2	Datos –	
3	Entrada de alarma	Cuando la entrada de alarma y Masa se desconectan, se activa la función de alarma. [En el menú OSD, ponga ALARM FUNC en ON (activado)]
4	Masa	
5	Salida de alarma	Bucle del circuito de salida de alarma.
6	COM	
7	B/N	Está función se activará cuando el MODO D/N esté en modo manual. Si B/N y Masa se desconectan, la señal de vídeo será monocroma. Si C/L y Masa se desconectan, la señal de vídeo será en color.
8	C/L	
9	Masa	

9. Terminal Y/C ⑨
10. Selección de objetivo de tipo DC / Vídeo ⑩
11. Botón de control OSD ⑪
12. Puerto de conexión al ordenador: Sólo para pruebas en la fábrica. No es recomendable que el usuario utilice esta función. ⑫

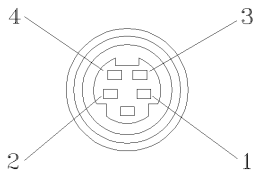
6.2 Descripción de la patilla del conector

Asignación de la patilla IRIS



Objetivo de vídeo	Objetivo DC
1. +12 V	1. Humedad-
2. Sin conexión	2. Humedad+
3. VÍDEO	3. Excitación+
4. Masa	4. Excitación-

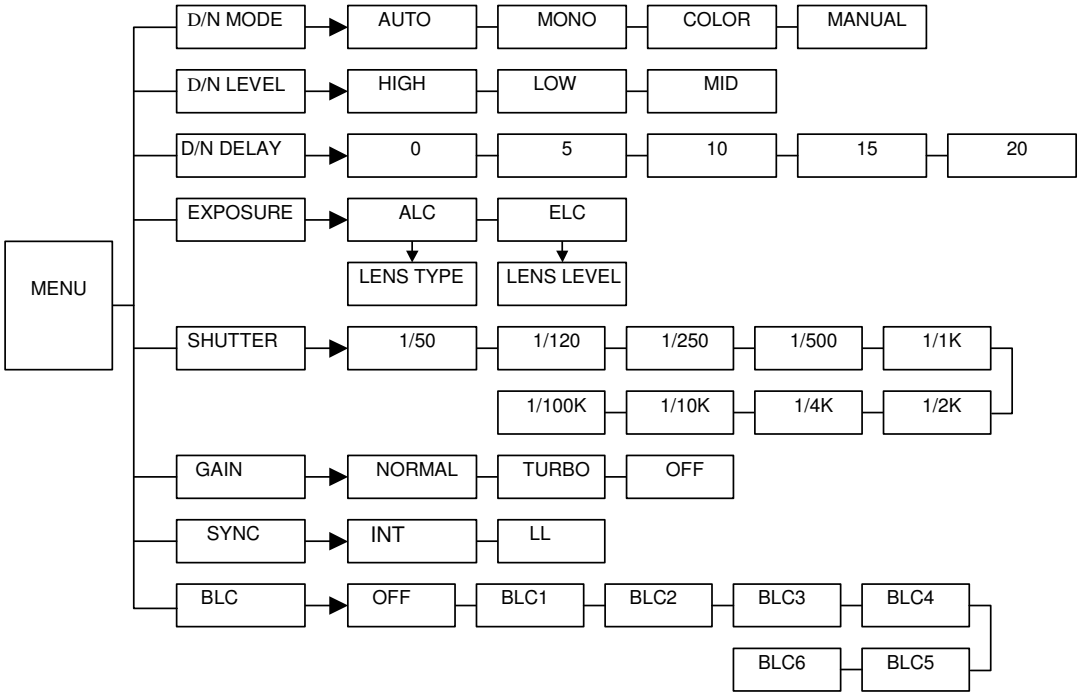
Terminal Y/C



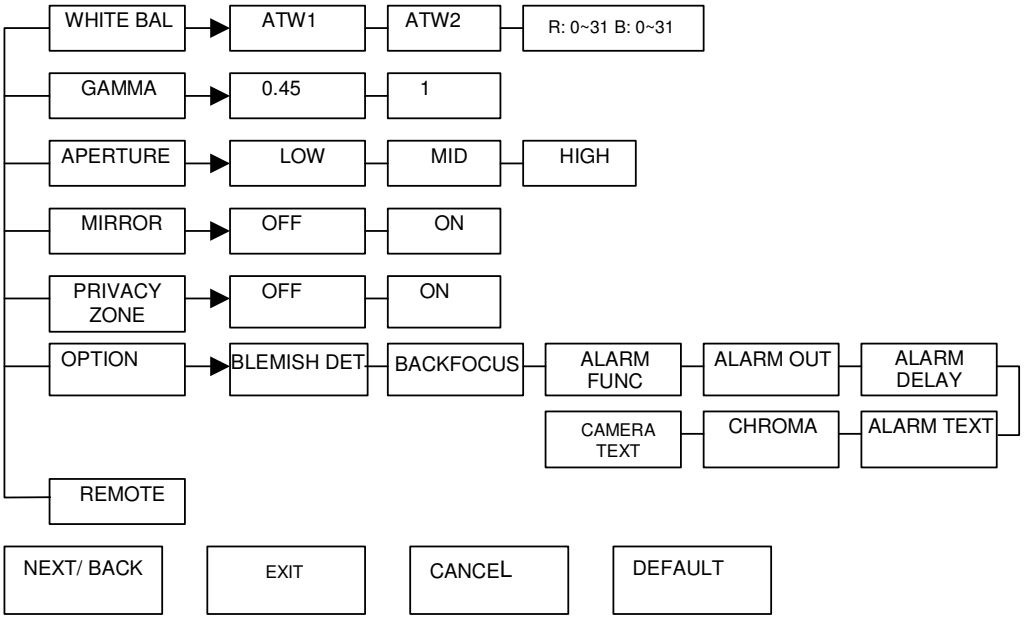
1	Masa
2	Masa
3	Y (luminancia, 1 Vpp, 75 Ohms)
4	C (Crominancia, 0,3 Vpp (ráfaga), 75 Ohms)

6.3 Jerarquía de la configuración OSD

Configuración OSD



(P1)



(P2)

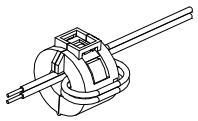
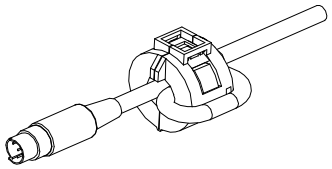
7 Instalación de la cámara

7.1 Instalación

1. Conecte el cable BNC a la salida de vídeo ⑥
2. Conecte la fuente de alimentación a la terminal de alimentación

Advertencia:
Si utiliza una fuente de alimentación CC, asegúrese de que la polaridad es correcta. La conexión incorrecta puede causar fallos o daños en la cámara.

3. Para reducir suficientemente la radiación, enrolle una vuelta alrededor del núcleo. Consulte la figura siguiente.

Emplazamiento	Ilustración del núcleo	para la cámara
Cable de alimentación		LP
Cable Y/C		LP / MP

4. Ajuste del foco posterior
El ajuste del foco posterior de los objetivos con montura CS se realiza en la fábrica cuando se comercializan. Si fuera necesario volverlo a ajustar, quite el tornillo ② y, a continuación, ponga la cámara en modo AES (consulte la sección 7.2.14.2: BACKFOCUS (FOCO POSTERIOR)), y gire el anillo del foco posterior ① hasta que aparezca una imagen nítida. Apriete el tornillo ② fuertemente.

7.2 Configuración de funciones

Pulse el botón de control ENTER en el OSD. El menú aparecerá en la pantalla y desaparecerá si en 30 segundos no se ha realizado ninguna acción. Cuando un elemento se selecciona en el menú de configuración, se oscurece y parpadea.

7.2.1 D/N MODE (MODO D/N)

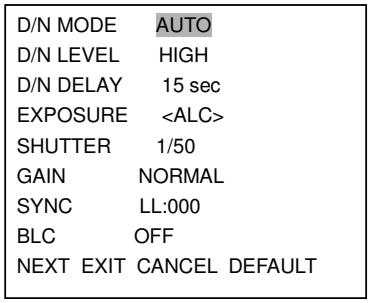


Fig. 1 MODO D/N

Seleccione la función Día/ Noche automáticamente, color, mono o cambie entre BN/ color si las condiciones externas así lo requieren.

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 1

Utilice el botón LEFT/RIGHT (izquierda/ derecha) para seleccionar el modo AUTO, MONO, COLOR o MANUAL.

AUTO	Cuando se escoge este modo, la cámara cambiará el modo COLOR a modo BN automáticamente, según el brillo del sujeto. (La función automática no se puede seleccionar cuando GAIN está en OFF.)
MONO	Cuando se escoge este modo, la cámara siempre permanecerá en monocromo.
COLOR	Cuando se escoge este modo, la cámara siempre permanecerá en COLOR.
MANUAL	Cuando se escoge este modo, la cámara cambiará del modo COLOR a BN manualmente, dependiendo de una señal obligatoria aplicada a un terminal con resorte en el panel posterior.

7.2.2 D/N LEVEL (NIVEL D/N)

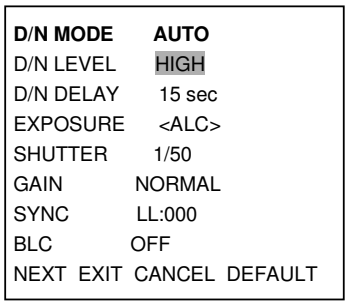


Fig. 2 NIVEL D/N

Seleccione un punto de cambio de filtro alto, bajo o medio.

Establezca un punto de cambio del modo COLOR al modo BN. Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 2. Utilice el botón LEFT/RIGHT para seleccionar el modo HIGH, LOW o MID. El nivel sólo afecta cuando el modo D/N está en AUTO.

LOW	El punto de cambio de brillo del modo COLOR al modo BN es aprox. 1 lux
MID	El punto de cambio de brillo del modo COLOR al modo BN es aprox. 2 lux
HIGH	El punto de cambio de brillo del modo COLOR al modo BN es aprox. 4 lux

7.2.3 D/N DELAY (RETRASO D/N)

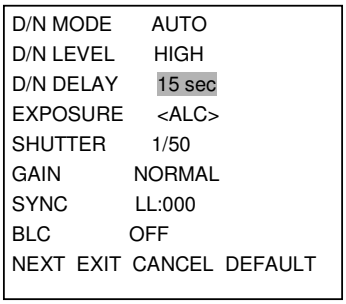


Fig. 3 RETRASO D/N

Configuración del tiempo de RETRASO de la función D/ N

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 3.

Utilice el botón LEFT/ RIGHT para seleccionar un retraso de 0, 5, 10 ó 20 seg. del periodo de movimiento del filtro DN. Esta función sólo se activa cuando el Modo D/N está en AUTO.

Información:
Si utiliza esta cámara con **iluminación IR,** se recomienda que use el **objetivo de vídeo para infrarrojos** para evitar cambios de enfoque físicos entre la luz del día y la iluminación IR.

Se recomienda utilizar el **modo D/N "MANUAL"** al usar la cámara con iluminación IR discreta, para evitar que se produzcan cambios permanentes entre los modos Color y BN que podrían ocurrir con el modo D/N "AUTO".

7.2.4 EXPOSURE (EXPOSICIÓN)

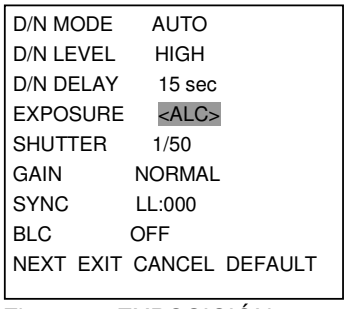
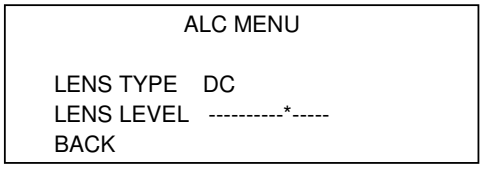


Fig. 4 EXPOSICIÓN

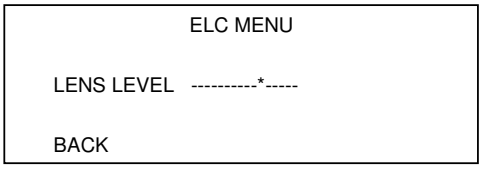
Seleccione ALC para establecer el control del objetivo con IRIS automático o ELC para el obturador electrónico automático.

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 4. El nivel de exposición se puede ajustar moviendo el cursor LEVEL (nivel) en el menú.

ALC:



ELC: Obturador electrónico automático.



NOTA:
El modo ELC se utiliza con objetivos con iris fijo.

7.2.5 SHUTTER (OBTURADOR)

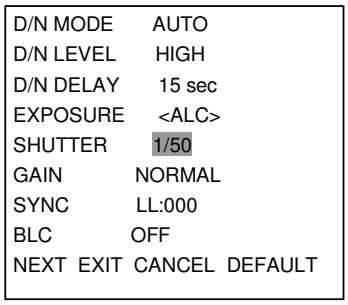


Fig. 5 OBTURADOR

Selección del obturador electrónico de alta velocidad (AUTO a 1/100K seg.).

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 5.

Utilice el botón LEFT/ RIGHT para seleccionar la velocidad del obturador entre 1/50 y 1/100K.

7.2.6 GAIN (GANANCIA)

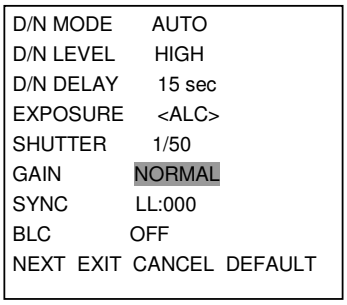


Fig. 6 GANANCIA

Selección de GANANCIA: (NORMAL/ TURBO/ OFF)

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 6.

Utilice el botón LEFT/ RIGHT para seleccionar el modo de la ganancia NORMAL, TURBO u OFF.

NORMAL	Posición estándar, GANANCIA=24 dB.
TURBO	Posición de alta sensibilidad, GANANCIA= 30 dB.
OFF	Ganancia mínima. Si se selecciona, el modo D/N (AUTO) se desactiva.

7.2.7 SYNC (SINCRONIZACIÓN)

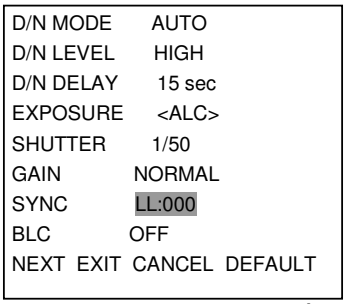


Fig. 7 SINCRONIZACIÓN

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 7.

Utilice el botón LEFT/ RIGHT para seleccionar la función INT o LL. La función LL sólo está disponible en las cámaras con CA suministrado.

INT	La cámara está en el modo SYNC interno.
LL	La cámara está en el modo de bloqueo de línea, puede ajustar el ángulo de fase de 0 a 300 grados. El valor por defecto es 0 grados.

NOTA:
En el modelo DC, la sincronización estará en modo INT automáticamente.

7.2.8 BLC

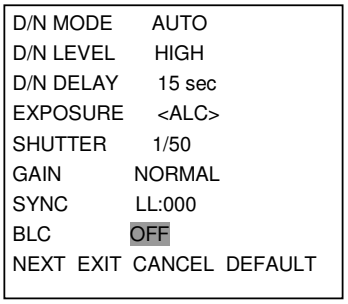


Fig. 8 BLC

Selección del modo de retroiluminación (OFF, BLC1, BLC2, BLC3, BLC4, BLC5, BLC6)

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 8.

Utilice el botón LEFT/RIGHT para seleccionar el modo OFF, BLC1, BLC2, BLC3, BLC4, BLC5 o BLC6.

OFF	La función BLC está desactivada.	
BLC1	La ventana de compensación de retroiluminación es (Centro 1 ventana menor)	BLC1
BLC2	La ventana de compensación de retroiluminación es (Centro 2 ventana mayor)	BLC2
BLC3	La ventana de compensación de retroiluminación es (Ventana de la mitad superior)	BLC 3
BLC4	La ventana de compensación de retroiluminación es (Ventana de la mitad inferior)	BLC 4
BLC5	La ventana de compensación de retroiluminación es (Centro superior)	BLC5
BLC6	La ventana de compensación de retroiluminación es (Centro inferior)	BLC6

7.2.9 WHITE BAL (BALANCE DE BLANCOS)

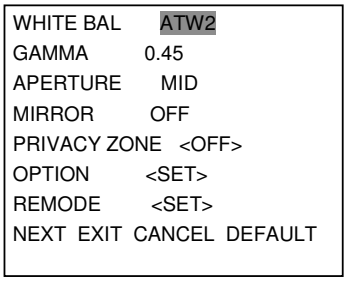


Fig. 9 BALANCE DE BLANCOS

Selección y configuración del sistema de balance de blancos (ATW1, ATW2 y modo manual)

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 9.

Utilice el botón LEFT/ RIGHT para seleccionar el modo ATW1, ATW2 o el manual.

- ATW1

  El algoritmo del seguimiento automático del balance de blancos TTL (a través del objetivo), está diseñado para conseguir una reproducción del color perfecta. El intervalo de temperatura de color es 2600ºK-6000ºK

- ATW2

  El algoritmo de balance de blancos de seguimiento automático del TTL está diseñado para conseguir una reproducción del color perfecta. El intervalo de temperatura de color es 2500ºK-10000ºK

- Modo manual

  Pulse el botón ENTER para acceder al modo manual. Para obtener el balance de blancos manual correcto, ajuste los valores R y B (rojo y azul) pulsando el botón UP, DOWN (arriba, abajo). Pulse el botón IZQUIERDA, DERECHA para salir, mueva el cursor entre R y B y pulse ENTER para salir.

7.2.10 GAMMA

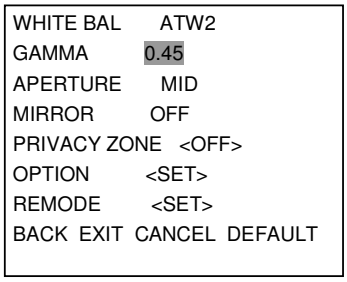


Fig. 10 GAMMA

Puede seleccionarse 0,45 o 1,0

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 10 para establecer el valor de GAMMA.

Generalmente, el valor por defecto 0,45 se utiliza con monitores de cámaras de vigilancia. Para procesar imágenes, se puede seleccionar 1,0.

7.2.11 APERTURE (APERTURA)

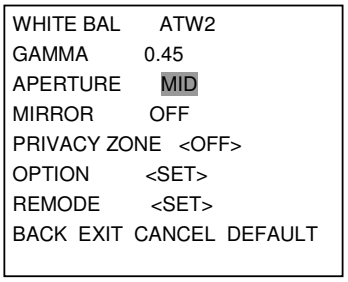


Fig. 11 APERTURA

Selección de la nitidez de la imagen. (LOW, MID, HIGH)

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 11.

Utilice el botón LEFT/RIGHT para seleccionar HIGH, MID o LOW.

7.2.12 MIRROR (ESPEJO)

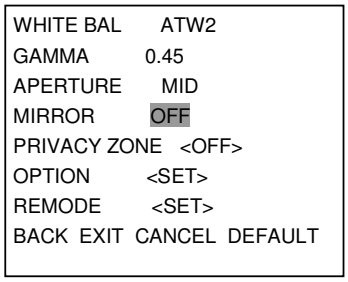


Fig. 12 Función espejo

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 12.

Utilice el botón LEFT/RIGHT para seleccionar ON u OFF.

7.2.13 PRIVACY ZONE (ZONA DE PRIVACIDAD)

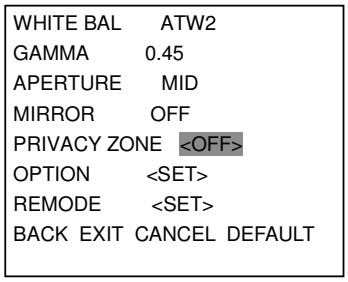


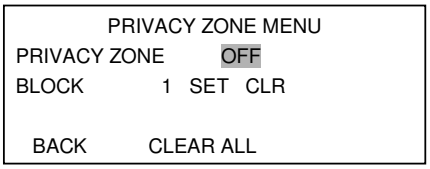
Fig. 13 ZONA DE PRIVACIDAD

Las zonas de privacidad pueden colocarse en cualquier escenario para ocultar zonas sensibles.

Se pueden establecer hasta 8 bloqueos en la pantalla

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 13.

Utilice ENTER para acceder al submenú.



En el submenú, el usuario puede activar o desactivar la zona de privacidad y establecer 8 bloqueos en cualquier punto de la pantalla.

7.2.14 OPTION (OPCIÓN)

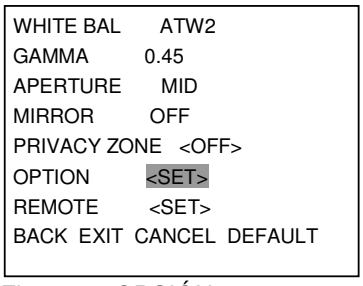


Fig. 14 OPCIÓN

Seleccione Blemish compensation (compensación de imperfecciones), Backfocus adjustment (ajuste del foco posterior), Alarm function (función de alarma), Alarm Out (salida de alarma), Alarm Delay (retraso de alarma), Alarm text (texto de alarma), Chroma (croma) y Camera Text (texto de la cámara).

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 14.

Utilice LEFT/RIGHT para seleccionar la compensación de imperfecciones (BLEMISH), el modo de ajuste del foco posterior (BACKFOCUS) y la configuración de la función de alarma.

7.2.14.1 BLEMISH DET (DET. DE IMPERFECCIONES)

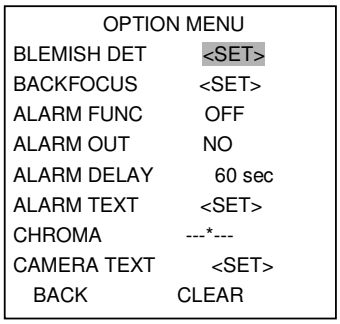


Fig. 15 BLEMISH DET (DET. DE IMPERFECCIONES)

Pulse ENTER para iniciar la sesión de compensación de imperfecciones (BLEMISH). Asegúrese de que el iris del objetivo está totalmente cerrado. De lo contrario, la acción provocará errores en la cámara.

7.2.14.2 BACKFOCUS (FOCO POSTERIOR)

Pulse ENTER para realizar el ajuste del foco posterior. Esta función hará que el iris del objetivo con iris automático se abra por completo y establecerá la velocidad del obturador en AUTO temporalmente para facilitar el ajuste del foco posterior.

7.2.14.3 ALARM FUNC (FUNCIÓN DE ALARMA)

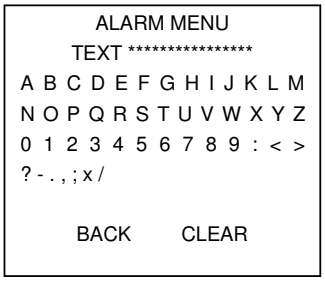


Fig. 16 Menú de alarma

OFF	La alarma en funcionamiento del panel posterior está desactivada.
ON	La alarma en funcionamiento del panel posterior está activada. Cuando salta un alarma, el estado de la salida de alarma cambiará, por ej. de NO a NC o de NC a NO según la configuración del elemento ALARM OUT (salida de alarma).

Utilice las teclas de navegación OSD para definir el texto de alarma opcional que se muestra en caso de alarma.

7.2.14.4 ALARM OUT (SALIDA DE ALARMA)

Seleccione el estado inicial del relé de la salida de ALARMA.

NO: abierto normalmente

NC: cerrado normalmente

7.2.14.5 ALARM DELAY (RETRASO DE ALARMA)

Utilice el botón LEFT/RIGHT para seleccionar 30, 60, 90, 120 seg. de retraso del tiempo de funcionamiento de la alarma.

7.2.14.6 ALARM TEXT (TEXTO DE ALARMA)

Utilice ENTER para acceder al submenú. Cuando la alarma está activa, el texto se mostrará en la pantalla.

7.2.14.7 CHROMA (CROMA)

Utilice el botón LEFT/RIGHT para seleccionar del 1 al 9.

7.2.14.8 CAMERA TEXT (TEXTO DE CÁMARA)

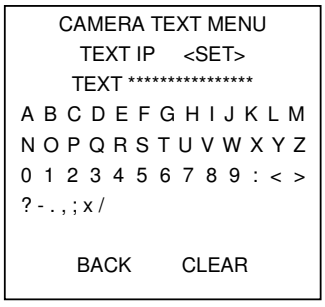


Fig. 17 CAMERA TEXT (TEXTO DE CÁMARA)

Utilice ENTER para acceder al submenú. Al salir del menú OSD, el texto se mostrará en la pantalla.

Puede colocar el texto en cualquier parte de la pantalla.

7.2.15 REMOTE (REMOTO)

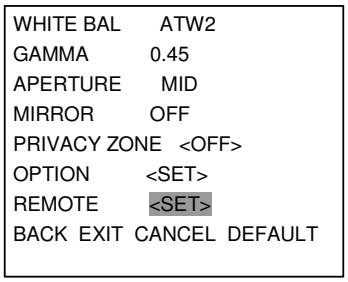
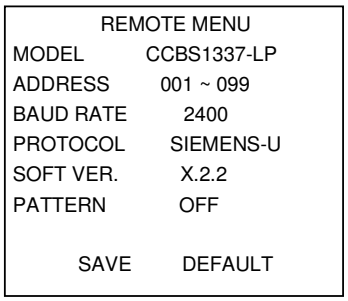


Fig. 18 REMOTO

Configurar el menú del control remoto

Mueva el cursor a la posición que se muestra en la Fig. 18.

Utilice el botón ENTER para acceder al submenú



7.2.15.1 MODEL (MODELO)

MODEL indica el modelo de cámara.

7.2.15.2 ADDRESS (DIRECCIÓN)

Cuando se utilizan varias cámaras como la RS485, cada cámara debe tener su dirección específica.

Utilice ADRESS (dirección) para configurar la dirección de la cámara en un intervalo de 1 a 255.

La dirección de la cámara debe estar correctamente configurada antes de instalar la cámara. De lo contrario, es posible que no se produzca el acceso remoto.

7.2.15.3 BAUD RATE (FRECUENCIA EN BAUDIOS)

Configure la frecuencia en baudios remota de la cámara en un intervalo entre 2400 y 19200 bits/seg.

7.2.15.4 PROTOCOL (PROTOCOLO)

Seleccione uno de los 3 protocolos distintos, dependiendo del tipo de conectividad remota, para poder realizar la **configuración de cámara a través de OSD** remota:

SIEMENS-B: Al utilizar la cámara con control remoto bidireccional con software remoto y PC (el software remoto proporciona una configuración paramétrica total).

SIEMENS-U: Al utilizar la cámara para una comunicación unidireccional con SIMATRIX a través de un convertidor CAC0103 (V1.6).

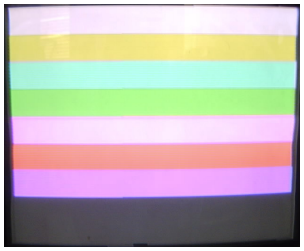
SIEMENS-S: Al utilizar la cámara para una comunicación unidireccional con SIMATRIX NEO basada en un protocolo SCU.

7.2.15.5 SOFT VER (VERSIÓN DE SOFTWARE)

SOFT VER (versión de software): indica que la versión de firmware actual de la cámara puede cambiar.

7.2.15.6 Pattern (Modelo)

Cuando PATTERN (modelo) está en ON, aparecerá una barra de color horizontal (como en la siguiente fig.) en la pantalla. La barra de color no es estándar y puede cambiar según el tipo de cámara.



7.2.16 NEXT/BACK (SIGUIENTE/ ANTERIOR)

Selección de la página siguiente y de la página anterior.

7.2.17 EXIT (SALIR)

Guardar toda la configuración y salir.

7.2.18 CANCEL (CANCELAR)

Restaurar la configuración original.

7.2.19 DEFAULT (POR DEFECTO)

Restablecer la configuración por defecto.

Índice

A
APERTURA, 20

B
BALANCE DE BLANCOS, 19
BLC, 18

C
CANCELAR, 24
Características CCD, 7
Configuración de funciones, 13
Configuración OSD, 11
Contenido del paquete, 6

D
Datos de pedido, 6
Descripción de la patilla del conector, 11
Descripción de las partes de la cámara, 10
Dimensiones, 8
Directiva UE, 6

E
Especificaciones del producto, 8
ESPEJO, 20
EXPOSICIÓN, 15

F
Funcionamiento y almacenamiento, 7

G
GAMMA, 19
GANANCIA, 16

L
Limpieza, 7

M
MODO D/N, 14

N
NIVEL D/N, 14

O
OBTURADOR, 16
OPCIÓN, 21

P
POR DEFECTO, 24
Precauciones de seguridad, 5

R
REMOTO, 23
RETRASO D/N, 15

S
SALIR, 24
SIGUIENTE/ANTERIOR, 24
SINCRONIZACIÓN, 17

T
Transporte, 7

Z
ZONA DE PRIVACIDAD, 20

Publicado por
Siemens Building Technologies
Fire & Security Products GmbH & Co. oHG
D-76181 Karlsruhe

www.sbt.siemens.com/fsp

© 2005 Copyright de
Siemens Building Technologies AG

La información y el diseño pueden cambiar sin previo aviso.
Producto sujeto a disponibilidad de existencias.

Impreso en la República Federal de Alemania en papel sin clorina.

Nº de documento **A24205-A336-D480**

Edición 03.2005